



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Masuda

☆みなさんこんにちは。

1月も半ばを過ぎました。正月気分は抜けましたか？ 今頃になって体がだるくなってきたとか、気分が乗らないなんてことはありませんか？ そんな時は散歩をするのが良いそうです。

ウォーキングは全身運動になります。筋肉に良い刺激を与え、良いアイデアが浮かびます。気分転換にもなります。頭や心に良い効果があるそうです。



Mén chào tất cả mọi người

Chúng ta đã đi được nửa tháng Giêng rồi. Mọi người đã không còn vương bận tâm trạng đón năm mới rồi chứ a?

Mọi người có cảm thấy bắt đầu cảm thấy mệt mỏi hoặc thiếu động lực vào thời điểm này phải không? Những lúc như vậy, đi dạo là một cách tốt nhất.

Đi bộ là một bài tập toàn thân. Nó kích thích cơ bắp và giúp nảy ra nhiều ý tưởng hay. Đây cũng là một cách tuyệt vời để cải thiện tâm trạng. Người ta nói rằng nó có tác động tích cực đến tâm trí và tâm hồn.

1. はじめに、水道管の凍結を防ぐ対策のお願いです。

1. Trước tiên, mời tất thực thi phươn thức ngăn ngừa đường ống nước bị đóng băng.

Ống dẫn nước có thể bị đóng băng và vỡ ở nhiệt độ dưới 0°C nếu không có biện pháp bảo vệ thích hợp trong mùa đông.

Hãy đặc biệt cẩn thận ở những nơi thiếu ánh sáng và nhiều gió, vì chúng dễ bị đóng băng. Hãy thực hiện các biện pháp bảo vệ chống lại cái lạnh càng sớm càng tốt.

Thiết bị cấp nước là tài sản cá nhân. Nếu bị hư hỏng, bạn phải chịu trách nhiệm về chi phí sửa chữa.

Như vậy cần làm gì để ngăn ngừa đường ống nước bị đóng băng?

- Bọc các đường ống nước lộ ra ngoài bằng vật liệu cách nhiệt hoặc khăn.
- Vòi nước cũng dễ bị vỡ, vì vậy hãy quấn chặt chúng từ trên xuống dưới
- Bảo vệ bằng bọc lớp cách nhiệt và khăn bằng nhựa hoặc vật liệu khác để tránh chúng bị ướt.
- Đặt đồng hồ đo nước vào một hộp chứa đầy xốp hoặc vải, sau đó cho vào túi nhựa để tránh bị ướt.
- Nếu bạn để nước chảy chậm từ vòi, nước sẽ chảy liên tục, làm giảm khả năng bị đóng băng.

2. 次に、「国際理解講演会」開催のお知らせです

2. Tiếp theo, là thông báo về việc tổ chức "Bài giảng về sự hiểu biết quốc tế"

Trung tâm Giao lưu Quốc tế sẽ tổ chức buổi thuyết trình với chủ đề "Lâu đài Himeji kết nối với thế giới - Vẻ đẹp của những lâu đài kết nối chị em mới: Lâu đài Wawel, Cung điện Schönbrunn và Lâu đài Prague". Thuyết trình viên sẽ là Miyazawa Hikaru, nhà nghiên cứu chính tại Học viện Di sản Thế giới

Thời gian: Chủ nhật, ngày 8 tháng 3, từ 14:00 đến 15:30.

Địa điểm tổ chức là "I-Messe Hall" ở tầng 3 của Egret Himeji

Sức chứa: 280 người

Hồ sơ tham gia đăng ký phải được nộp trước thứ Sáu, ngày 6 tháng 2, trực tiếp, qua đường bưu điện, fax hoặc trực tuyến.

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên lạc với Trung tâm Giao lưu Quốc tế tại tầng 3 của tòa nhà Egret Himeji.

Số điện thoại Tel.: 079-287-0824.

3. 最後に、第18回日本語スピーチコンテストのお知らせです。

3. Cuối cùng, là thông báo về Cuộc thi Hùng biện tiếng Nhật lần thứ 18.

Vào Chủ nhật, ngày 8 tháng 2, một cuộc thi hùng biện tiếng Nhật sẽ được tổ chức, do Quỹ Giao lưu Văn hóa và Quốc tế thành phố Himeji tài trợ. Những người không phải là người bản xứ Nhật Bản đang sinh sống, học tập hoặc làm việc tại thành phố Himeji sẽ” chia sẻ suy nghĩ và cảm xúc của mình bằng tiếng Nhật. Ngoài ra, còn có kế hoạch tổ chức một buổi biểu diễn trên sân khấu.

Sự kiện sẽ được tổ chức từ 13:00 đến 16:00 tại Hội trường I-Messe, tầng 3 của Egret Himeji. Sẽ có một giải thưởng "Do khán giả bình chọn". Mời quý vị đến ủng hộ các diễn giả.

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên lạc với Quỹ Giao lưu Văn hóa và Quốc tế Thành phố Himeji.

Số điện thoại Tel: 079-282-8950

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.